

143  
25,07,13

No.F.6(1)-KBK-OML/2012/134(23)  
Government of Tripura  
School Education Department  
Agartala, Tripura

Dated, Agartala, the 17/07/2013.

1210 18-07-13

**NOTIFICATION**

Kokborok  
Secretary

The Governor is pleased to recognize the Mog script as given in **Annexure-A** for introduction of teaching Mog language with text book in **Mog script in 17 primary schools** of Tripura as per list given in **Annexure-B** with text book in Mog script.

Encl: As stated.

4.7.13  
(Kumar Jamatia)  
Under Secretary to  
the Govt. of Tripura


To  
All School concerned.

**Copy to:-**

1. The P.S. to the Hon'ble Minister (SE) for kind information of the Hon'ble Minister.
2. The P.S. to the Principal Secretary (SE) for kind information of Principal Secretary.
3. The Director, Directorate of Kokborok & OML, Agartala for information.
4. The Director, Education (School) Department, Agartala for information.
5. The Director, SCERT, Agartala for information.
6. The concerned file.

LIST OF PRIMARY SCHOOLS

1. Rupaichari S.B. School (Pry Section), Sabroom.
2. Uttar Bojoypur S.B. School (Pry Section), Sabroom
3. Manu Bankul H.S. School, (Pry Section), Sabroom
4. Uthai Mog Para J.B. School, Sabroom
5. Rangha Chandra Para J.B. School, Sabroom
6. East Sonaichari J.B. School, Sabroom
7. Chailta Bankul J.B. School, Sabroom
8. Battla S.B. School (Pry Section), Sabroom
9. Baishnapur High School (Pry Section), Sabroom
10. Akya Mog Para J.B. School (Pry Section), Suknachari, Karbok
11. Mangai Mog Para J.B. School, Santir Bazar
12. Mong Mong Se Para, J.B. School, Santir Bazar
13. Thanda Babu Mog Para J.B. School, Santir Bazar
14. Sujao Choudhury S.B. School, Santir Bazar
15. Monsu Mog Para S.B. School, Santir Bazar
16. Saloung Mog Para S.B. School, Silachari
17. Kajasi Mog Para S.B. School, Silachari

  
(Kumar Jamatia)  
Under Secretary to  
the Govt. of Tripura



NO.F.21(12)TLC/SCERT/97/  
GOVERNMENT OF TRIPURA  
STATE COUNCIL OF EDUCATIONAL RESEARCH AND TRAINING  
TRIBAL LANGUAGE CELL  
ABHOYNAGAR : AGARTALA

Dated, Agartala the 21 / 5 / 2003 in May, 2003.

N O T I F I C A T I O N

Subject :- Introduction of Chakma Language as a Language subject in class-I from the academic session 2003.

It has been decided that Chakma Language will be introduced in the following schools as a Language subject for Chakma speaking students in class-I where student strength is above 30 from the academic session 2003.

Sl. No.	Name of the Schools
1.	Hezacheria S. B. School (Pry. Sec.)
2.	Lalcheria S.B School (Pry. Sec.)
3.	Chowmanu Class-XII School (Pry. Sec.)
4.	Nabiacheria High School (Pry. Sec.)
5.	Andhacheria S.B School (Pry. Sec.)
6.	Ujan Bagaicheria S.B School (Pry. Sec.)
7.	Santipur (PTL) S.B. School (Pry. Sec.)
8.	Kandeberia S.B School (Pry. Sec.)
9.	Pecharthal Class-XII School (Pry. Sec.)

Inspector of Schools

Chailengia  
-do-  
-do-  
Kanchanpur  
-do-  
-do-  
-do-  
-do-

Headmaster Pecharthal Class-XII School

The Head of Institution are therefore requested to take necessary action so that Chakma Language may be taught from the academic session -2003.

(R. K. Debnath)  
Director of School Education  
Tripura.

Copy to

1. DEO/Dy Director North District/South District/West District/Diatal District for information and necessary action.
2. Inspector of Schools \_\_\_\_\_  
for information and necessary action.

The Headmaster/Teacher-in-Charge \_\_\_\_\_  
for information and necessary action

P/61

No. F. 21(5-1) JLC/SCERT/97/1997  
Government of Tripura  
State Council of Educational  
Research and Training  
Tribal Language Cell  
P.O. Abhoynagar.

Dated Agartala, the 19th March, 1998.

  M  E  M  O  

Subject :- Introduction of Manipuri Language from the  
academic session, 1998.

It has been decided that Manipuri Language will be introduced in the following schools in Class-I (one) from the academic session, 1998.

- |   |                   |
|---|-------------------|
| 1. Baidyardighi High School (Pry.Sec.)            | I/S, Bishalgarh   |
| 2. Dhanbilash High School (Pry.Sec.)              | I/S, Kailashahar  |
| 3. Batarashi High School (Pry.Sec.)               | I/S, Dharmanagar  |
| 4. Taltala H/S School (Pry. Sec.)                 | I/S, Mohanpur     |
| 5. Betcherra High School (Pry. Sec.)              | I/S, Kailashahar  |
| 6. Dhaleswar H/S School (Pry. Sec)                | I/S, Sadar        |
| 7. Duraicherra Shibbari<br>High School (Pry.Sec.) | I/S, Kamalpur     |
| 8. Gournagar Sr.B.School (Pry.Sec.)               | I/S, Khowai       |
| 9. Barjala High School (Pry.Sec.)                 | I/S, Mohanpur     |
| 10. Berimura H/S School (Pry. Sec.)               | I/S, Mohanpur     |
| 11. Golaghati High School (Pry.Sec.)              | I/S, Bishalgarh   |
| 12. Durgapur Jr. B.School                         | I/S, Bishalgarh   |
| 13. Malaya Jr.B. School                           | I/S, Kamalpur     |
| 14. Methirmia Jr.B. School                        | I/S, Kamalpur     |
| 15. Kuchainala Jr. B. School                      | I/S, Kamalpur     |
| 16. Kanailal Halampara Jr. B. School              | I/S, Kamalpur     |
| 17. Govindapur Jr.B. School                       | I/S, Kamalpur DMN |

<sup>take</sup> The Heads of Institution are therefore requested kindly to <sup>L</sup>necessary action so that Manipuri Language may be introduced from the academic session, 1998.

BAG  
19.3.98  
( S. B. Sukladas )  
Joint Secretary to the  
Government of Tripura.

Contd.....P/2.



p/37

No.F.1 (91)-KBK-OML/2015/492-511

Government of Tripura

School Education (Kokborok & Other Minority Languages) Department

Agartala: Tripura

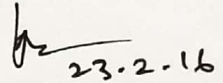
Date, Agartala, the 29/02/2016.

**NOTIFICATION**

The Governor is pleased to recognize and introduce Garo as one of the Minority Language to be taught to the Garo speaking students at the primary level (from class I to V) in 13 Schools the list of which is given at Annexure 'A', w.e. from 1<sup>st</sup> January, 2017.

Text Books for the subject will be written in Roman script. This Notification is issued as approved by the School Education (Kokborok & Other Minority Language) Department, vide U.O No.1183/MIN(SE) 115 dated 14/09/15

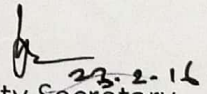
Enclo:- As Stated above

  
23.2.16  
Deputy Secretary  
to the Govt. of Tripura

To  
All School Concerned

Copy to:-


1. The P.S. to the Hon'ble Minister (SE) for kind information of the Hon'ble Minister.
2. The P.S. to the Principal Secretary (SE) for kind information of Principal Secretary.
3. The Director , Directorate of Kokborok & Other Minority Languages for information.
4. The Director, Secondary/Elementary, Education(School)Department, Agartala for information.
5. The Director, SCERT, Agartala for information.
6. The concerned file.

  
23.2.16  
Deputy Secretary  
to the Govt. of Tripura

## Annexure 'A'

## List of School of approved for teaching Garo language class I to V

Sl No	Name of institution/Schools	I/S	Total No of Garo Students	District
1.	Primary unit Takma patichari High School.	Santir Bazar	153	South Tripura
2.	Boson khula S.B. School.	Udaipur	108	Gomuti Tripura
3.	Bat tali S.B. School.	Udaipur	62	Gomuti Tripura
4.	Hatipocha J.B. School.	Riyabari	41	Gomuti Tripura
5.	Primary unit Holakhat High School.	Udaipur	98	Gomuti Tripura
6.	Morshom Pathor S.B. School.	Udaipur	97	Gomuti Tripura
7.	Patacharra S.B. School.	Udaipur	48	Gomuti Tripura
8.	Khader Nal S. B. School.	Amarpur	63	Gomuti Tripura
9.	Paschim Patichari J.B. School.	Santir Bazar	40	South Tripura
10.	Balaram H/S School.	Kamalpur	62	Dhalai Tripura
11.	Ambasha Bari S.B. School.	Kamalpur	57	Dhalai Tripura
12.	Kamana Roaja para S.B. School.	Chailenghata	125	Dhalai Tripura
13.	Bijoy Giri S.B. School.	Chailenghata	113	Dhalai Tripura

  
 23.2.16  
 Deputy Secretary  
 to the Govt. of Tripura



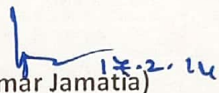
No.F.7 (1)-KBK-OML/2012 180(15)  
Government of Tripura  
Directorate of Kokborok & Other Minority Languages  
School Education Department  
Agartala, Tripura

Dated, Agartala, the 26/2/2014.

**NOTIFICATION**

The Governor is pleased to recognize and introduce the Halam Language as one of the subject to be taught in the following 91 Schools which is at Annexure-A.

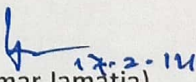
Encl: As stated.

  
(Kumar Jamatia)  
Under Secretary to  
the Govt. of Tripura

To  
All School concerned.

Copy to:-

1. The P.S. to the Hon'ble Minister (SE) for kind information of the Hon'ble Minister.
2. The P.S. to the Principal Secretary (SE) for kind information of Principal Secretary.
3. The Director, Directorate of Kokborok & OML, Agartala for information.
4. The Director, Education (School) Department, Agartala for information.
5. The Director, SCERT, Agartala for information.
6. The concerned file.

  
(Kumar Jamatia)  
Under Secretary to  
the Govt. of Tripura



# ANNEXURE-A

The lists of the schools as recommended by the Halam Advisory Committee are as follows:-

Sl.no	Name of schools	Name of I.S
1.	Zoithang S.B. School (Pry)	I.S., Dharmanagar, North Tripura.
2.	Balicherra S.B. School (Pry)	I.S., Dharmanagar, North Tripura.
3.	Noagang Indracherra High School (Pry)	I.S., Dharmanagar, North Tripura.
4.	Padmabil Duganga S.B. School (Pry)	I.S., Dharmanagar, North Tripura.
5.	Balakmoni High School (Pry)	I.S., Dharmanagar, North Tripura
6.	Ballukcherra High School (Pry)	I.S., Dharmanagar, North Tripura
7.	Tilthai Halam Basti S.B. School (Pry)	I.S., Dharmanagar, North Tripura
8.	Pekucherra S.B. School (Pry)	I.S., Dharmanagar, North Tripura
9.	Kanailal Halam Para S.B. School(Pry)	I.S.,Kamalpur, Dhalai Tripura
10.	Thalbari S.B School(Pry)	I.S.,Kamalpur, Dhalai Tripura
11.	Balaram Bari S.B. School (Pry)	I.S.,Kamalpur, Dhalai Tripura
12.	Kulubari S.B.School (Pry)	I.S.,Kamalpur, Dhalai Tripura
13.	N.G.Para S.B.School (Pry)	I.S.,Kamalpur, Dhalai Tripura
14.	Banpuilal Para S.B. School(Pry)	I.S.,Kamalpur, Dhalai Tripura
15.	Jarmanjoy CP S.B. School (Pry)	I.S.,Kamalpur, Dhalai Tripura
16.	Lalchhari S.B. School (Pry)	I.S.,Kamalpur, Dhalai Tripura
17.	Gamaku Bari S.B. School(Pry)	I.S.,Amarpur Gomati Tripura.
18.	Jaksai Bari S.B. School (Pry)	I.S.,Amarpur Gomati Tripura
19.	Khrisnachandra High School (Pry)	I.S.,Amarpur Gomati Tripura
20.	Amarendra Smriti High School (Pry)	I.S.,Amarpur Gomati Tripura
21.	Polkulbari High School (Pry)	I.S.,Amarpur Gomati Tripura
22.	Maibangiri S.B. School (pry)	I.S.,Amarpur Gomati Tripura
23.	Tuidubari S.B. School (Pry)	I.S.,Amarpur Gomati Tripura
24.	Neitanlal S.B. School (Pry)	I.S.,Amarpur Gomati Tripura
25.	Dakmura S.B.School (Pry)	I.S.,Amarpur Gomati Tripura
26.	Panruangva S.B. School (Pry)	I.S.,Amarpur Gomati Tripura
27.	Dharkathang S.B. School (Pry)	I.S.,Amarpur Gomati Tripura
28.	Palanjoy Molsom S.B. School (Pry)	I.S.,Amarpur Gomati Tripura
29.	Manithang S.B. School (Pry)	I.S.,Amarpur Gomati Tripura
30.	Devtamura High School (Pry)	I.S.,Amarpur Gomati Tripura
31.	Laxmanpara High School (Pry)	I.S.,Amarpur Gomati Tripura
32.	Molsom Bari S.B. School (Pry)	I.S.,Amarpur Gomati Tripura
33.	Thelakung High School (Pry)	I.S.,Amarpur Gomati Tripura
34.	Chhagaldema S.B. School (Pry)	I.S., Kailasahar, Unakoti Tripura
35.	Jamtoi High School(Pry)	I.S., Kailasahar, Unakoti Tripura
36.	Sunaimura Halam Basti S.B. School (Pry)	I.S., Kailasahar, Unakoti Tripura
37.	Katuachherra J.B. School	I.S., Damcherra, North Tripura
38.	Chandpur Mujiram Para J.B. School	I.S., Damcherra, North Tripura
39.	Madhya Thangnang J.B. School	I.S., Damcherra, North Tripura
40.	Jarulmura J.B. School	I.S., Damcherra, North Tripura
41.	Tingori Indurail Colony J.B.	I.S., Damcherra, North Tripura
42.	Purba Dolubari J.B. School	I.S., Damcherra, North Tripura
43.	Pondor ray Halam Para J.B. School	I.S., Damcherra, North Tripura
44.	Saipuibual Halam para J.B. School	I.S., Damcherra, North Tripura
45.	Khodungsei J.B. School J.B. School	I.S., Damcherra, North Tripura
46.	Narendranagar Halam Basti J.B. School	I.S., Damcherra, North Tripura
47.	Ganditila J.B. School	I.S., Damcherra, North Tripura
48.	Faikar Para J.B. School	I.S., Khumtaya, Dhalai Tripura
49.	Adarsa Colony J.B. School	I.S., Khumtaya, Dhalai Tripura



50.	Bongbari J.B. School	I.S., Khumtaya, Dhalai Tripura
51.	Janthum SB Para J.B. School	I.S., Khumtaya, Dhalai Tripura
52.	Simbuksak J.B. School	I.S., Khumtaya, Dhalai Tripura
53.	Neichunjoy Para J.B.School	I.S., Khumtaya, Dhalai Tripura
54.	Natun Halam J.B. School	I.S., Khumtaya, Dhalai Tripura
55.	Kochucherra J.B. School	I.S., Khumtaya, Dhalai Tripura
56.	Nuajoy J.B. School	I.S., Khumtaya, Dhalai Tripura
57.	Ketuacherra J.B. School	I.S., Khumtaya, Dhalai Tripura
58.	Jitendra Ruaja Para J.B. School	I.S., Khumtaya, Dhalai Tripura
59.	Raipasa J.B. School	I.S., Khumtaya, Dhalai Tripura
60.	Chaltacherra J.B. School	I.S., Khumtaya, Dhalai Tripura
61.	Shipbari J.B. School	I.S., Khumtaya, Dhalai Tripura
62.	Kulaiganta J.B. School	I.S., Khumtaya, Dhalai Tripura
63.	Bangphai J.B.School	I.S. Rayabari, Gomati tripura
64.	Dakmura J.B. School	I.S. Rayabari, Gomati Tripura
65.	Darjiling J.B. School	I.S. Rayabari, Gomati Tripura
66.	Lailak J.B. School	I.S. Rayabari, Gomati tripura
67.	Molsom Tuibaklai J.B. School	I.S. Rayabari, Gomati tripura
68.	Tholebari J.B. School	I.S. Rayabari, Gomati tripura
69.	Sutagangarai J.B. School	I.S. Rayabari, Gomati Tripura
70.	Kalsi J.B. School	I.S. Rayabari, Gomati tripura
71.	Aga Saimarva J.B. School	I.S. Rayabari, Gomati tripura
72.	Aganlal J.B.School	I.S. Rayabari, Gomati tripura
73.	Sonkhola J.B. School	I.S. Rayabari, Gomati tripura
74.	Budisum J.B. School	I.S. Rayabari, Gomati tripura
75.	Tuichalong J.B. School	I.S. Rayabari, Gomati tripura
76.	Nupangrumva J.B. School	I.S. Rayabari, Gomati tripura
77.	Dakmura J.B. School	I.S. Rayabari, Gomati tripura
78.	Garjantila J.B. School	I.S. Rayabari, Gomati tripura
79.	Thumnagarai J.B. School	I.S. Rayabari, Gomati tripura
80.	Ranaibari J.B. School	I.S. Rayabari, Gomati tripura
81.	Marwa Colony J.B. School	I.S. Rayabari, Gomati tripura
82.	Bhaktamahan Para J.B. School	I.S. Rayabari, Gomati tripura
83.	Tuichakma J.B. School School	I.S., Jampuijala, Sipahijala Tripura
84.	Vaigati J.B. School	I.S., Jampuijala, Sipahijala Tripura
85.	Tangpui para J.B. School	I.S., Jampuijala, Sipahijala Tripura
86.	Drunabhagya Para J.B. School	I.S., Jampuijala, Sipahijala Tripura
87.	Lungphun J. B. School	I.S., Jampuijala, Sipahijala Tripura
88.	Nunachhara J.B. School	I.S., Jampuijala, Sipahijala Tripura
89.	Gonta-ek J.B. School	I.S., Ampinagar, Gomati Tripura
90.	Baromihi Para J.B. School	I.S., Ampinagar, Gomati Tripura
91.	Rabakva J.B. School	I.S., Ampinagar, Gomati Tripura



Government of Tripura  
Directorate of School Education  
Tribal Language Cell,  
B. T. College Complex

No. F. 19 (S-25)-DSB/86(L-11) Dated, Agartala, the 13th February, 1936.

NOTIFICATION

Sub :—Approval of 29 (twenty nine) schools for introduction of Bishnu-  
priya Manipuri Language from the academic year 1935-36.

It is for General information of all concerned that the Government of  
Tripura has approved the following 29 (twenty nine) primary schools in  
Tripura for imparting Bishnu-priya Manipuri language to be introduced from  
the Academic session 1935-36. In this connection two books (one language and  
one Arithmetic) have been introduced to Bishnu-priya Manipuri speaking  
students reading in class I.

Name of institution.

Inspector of schools, Kailashahar.

1. Goldharpur R. S. High (Morning) school.
2. Tilakpur Girls J. B. School.
3. Jalai Jr. B. School.
4. Jaruli Tali Sr. B. School.
5. Singirbali Sr. B. School.
6. Fulali Jr. B. School.
7. Dalugan Jr. B. School.
8. Bhagyapur J. B. School.
9. Farikcheta High (Morning) School.
10. East Kanchanbari J. B. School.
11. Balicheta J. B. School.
12. Masauli High (Morning) School.

Dharmanagar Inspector of Schools.

13. Kanchan Chera Manipuripara J. B. School.
14. Assam Basid J. B. School.
15. Kanchanbari H/S (Morning) School.
16. Durbasakhula J. B. School. (U/S, Challengia,  
TTAADQ).
17. Dyocheha High (Morning) School.
18. Joyrager J. B. School.
19. Bhagyapur J. B. School.
20. Sanicheta J. B. School.
21. Dighal Bank J. B. School,  
Kamalpur Inspector of Schools.
22. Baraluma High (Morning) School.
23. Debicheta High (Morning) School.
24. Mohanpur J. B. School.
25. Halanali J. B. School.
26. Nakful Colony J. B. School.
27. Ramkeshab J. B. School.
28. Jangthuma J. B. School (U/S, Ambassa,  
TTAADQ).
29. Kalkalia Sr. B. School.

Bishalgarh Inspector of Schools.

S. K. Debbarma  
Officer-in-Charge,  
Tribal Language Cell,  
Directorate of School Education,  
B. T. College Complex.